



TecTalk FM +
PMR radiostanice s FM rádiem
Uživatelský manuál

© Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k - D-63303 Dreieich
www.alan-electronics.de
Servis-Hotline:
Telefon +49 (0)6103 9481 30 Fax +49 (0)6103 9481-60
service@alan-germany.de / www.hobbyradio.de



Obsah

Bezpečnostní opatření	3	Stopky	10
Hlavní znaky	3	Sledování hluku v místnosti (chůvička)	10
Popis tlačítek klávesnice	4	Roger Beep	11
Ikony LCD displeje	4	Automatické vypnutí	11
Uvedení do provozu		Prohledávání kanálů	11
Instalace akumulátoru	5	Uzamčení klávesnice	11
Použití Li-ION akumulátoru	5	Technická specifikace	12
Použití alkalických baterií	6	Recyklace a elektrotechnické odpady	12
Nabíjení akumulátoru	6	Záruka a omezení	12
Základní obsluha		Prohlášení o shodě	13
Zapnutí a vypnutí radiostanice	7		
Používání PMR	7		
Vysílání	7		
Přijem	7		
Používání externí náhlavní soupravy	7		
Nastavení hlasitosti reproduktoru	7		
Časové omezení vysílání	7		
Popis volby v menu			
Struktura menu	8		
Výběr kanálu	8		
Volba CTCSS kódu	8		
FM Rádio	8		
Vyzváněcí tón	9		
Funkce šifrování	9		
VOX (ovládání vysílání hlasem)	10		

Bezpečnostní instrukce

▲ Prosím čtete podrobně tyto informace před použitím PMR radiostanice

Základní informace

- Udržujte anténu radiostanice 2,5 cm od hlavy a těla
- Nezasahujte do zapojení radiostanice, je navržena v souladu se standardy CE & R&TTE

Provozní podmínky

- Nevystavujte radiostanici po dlouhou dobu přímému slunečnímu světlu, teplotám nižším než -20°C a vyšším než 60°C
- Vypněte radiostanici všude tam kde je zakázáno používání vysílacích zařízení a mobilních telefonů
- LCD displej je vyroben ze skla a může být poškozen nebo zničen při pádu nebo nárazu
- Nepoužívejte radiostanici v příliš vlhkém, prašném a nebo výbušném prostředí

Baterie

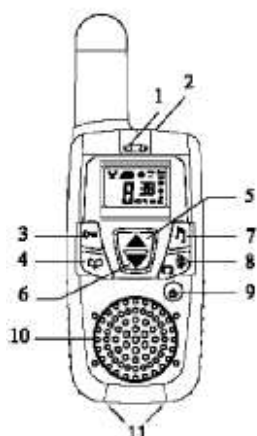
- Tato radiostanice je navržena pro použití 3,7V LI-ION akumulátoru. Akumulátor obsahuje ochrannou elektronickou pojistku proti přebíjení a internímu zkratu

- Vyhněte se kontaktu vodivých materiálů jako šperky, klíče, řetízky s kontakty akumulátoru. Tento kontakt může způsobit zkrat a vést k přehřátí akumulátoru a jeho zničení případně až k požáru
- Nahrazujte akumulátor stejným typem a nebo typem doporučeným výrobcem

Hlavní charakteristika

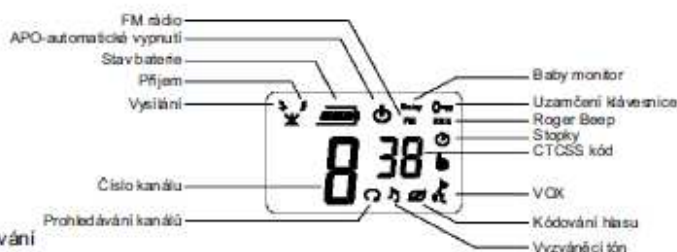
- PMR446 MHz frekvenční pásmo (volné ve většině evropských zemích)
- 8 kanálů
- 38 CTCSS kódů
- FM Rádio: 88 – 108 MHz
- Funkce kódování hlasu: 4 úrovně k výběru
- VOX: 3 úrovně citlivosti
- Baby Monitor
- Stopky
- Roger Beep (vypínatelný)
- Funkce automatického vypnutí (APO)
- Vyzváněcí tón
- Prohledávání kanálů
- Dvojitě napájení: LI-ION akumulátor / 3xAAA alkalická bat.

Popis radiostanice



- 1 Mikrofon
- 2 Konektor pro náhlavní soupravu
- 3 Tlačítko uzamčení klávesnice
- 4 Tlačítko pro vstup do menu
- 5 Tlačítko nahoru
- 6 Tlačítko dolů
- 7 Tlačítko vyzváněcího tónu
- 8 Tlačítko prohledávání kanálů a monitorování
- 9 Tlačítko zapnutí a vypnutí
- 10 Reproduktor
- 11 Kontakty pro stolní nabíječ

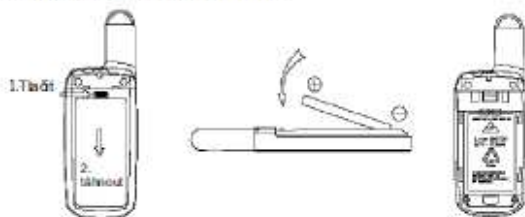
Ikony na LCD displeji



Uvedení do provozu

Instalace akumulátoru

Použití Li-ION akumulátoru



- Tlačte na horní část krytu baterie a táhněte jej směrem dolů
- Nainstalujte baterii podle popisu na ní, držte + a -



- Zatlačením ve směru šipek zavřete kryt baterie

⚠ Varování:

- Obrácení polarity baterie může mít za následek zničení radiostanice nebo baterie.
- Pokud pár týdnů nebudete radiostanicí používat vyjměte baterii, předjet tak jejímu zničení
- Prosím nevyhazujte do běžného odpadu staré nebo poškozené baterie, ty patří do sběry nebezpečného odpadu a před jejich likvidací je vybijte
- Nevhazujte baterie do ohně

Použití držáku alkalických baterií

Můžete také používat dodaný držák na 3 alkalické AAA baterie



- Vložte do držáku baterii 3 kusy alkalických AAA článků
- Vypněte radiostanici a vyjměte z ní Li-ION akumulátor
- Zasuňte držák horním koncem do drážek a dolní část držáku zatlačte až uslyšíte jak se zajistí zámek

Nabíjení Li-ION akumulátoru

Když na displeji v indikátoru stavu baterie svítí poslední dílek, musíte akumulátor nabít pomocí dodaného stolního automatického nabíječe.

Při tomto nabíjení musí být akumulátor v radiostanici.

Zapojte adaptér do stolního nabíječe a vložte radiostanici do držáku. V průběhu nabíjení svítí ČERVENÁ LED.

Po ukončení nabíjení (cca 6 hodin) se barva kontrolky změní na ZELENOU.

- ⚠ Při nabíjení může být adaptér nabíječky horký

Varování: jako prevenci proti případným škodám používejte výhradně originální příslušenství

Základní obsluha

Zapnutí a vypnutí radiostanice

- Pro zapnutí stiskněte "☺" tlačítko a radiostanice na LCD zobrazí číslo kanálu, ikony a stav baterie.
- Pro vypnutí stiskněte "☺" tlačítko na asi 2 vteřiny až LCD displej zhasne

Používání PMR radiostanice

Radiostanice nabízí 8 hlavních kanálů různých frekvencí a 38 CTCSS kódů. Pro skutečném spojení musí být všechny stanice skupiny nastaveny na stejný kanál a CTCSS kód

Mluvení do radiostanice - vysílání

- Stlačte a držte PTT tlačítko, LCD displej bude červeně podsvícen a bude ukazovat ikonu 🗣️
- Držte stanici ve vertikální poloze 5-8cm mikrofonem od úst zřetelně artikulujte a mluvíte normální hlasitostí
- Když domluvíte uvolníte tlačítko PTT a radiostanice pípne, a pípne i do vysílání pokud máte zapnutý RogerBeep.

Poslouchání radiostanice - příjem

- Pokud nevysíláte je radiostanice automaticky na příjmu
- Jakmile stisknete PTT tlačítko, nemůže radiostanice přijímat.
- Nastavte tlačítka správnou hlasitost podle potřeby.

Použití externí náhlavní soupravy

- Připojte náhlavní soupravu do konektoru nahoře radiostanice
- Při stisku PTT tlačítka mluvíte - vysíláte
- Při uvolnění PTT tlačítka posloucháte - přijímáte
- Nastavte vhodnou hlasitost sluchátka
- Mějte dostupně zavešen mikrofon s PTT tlačítkem
- pro snadnou obsluhu a proti náhodnému stisku PTT

Nastavení hlasitosti reproduktoru (15 úrovní)

- V *PMR 446* modu jedním stiskem ▲ tlačítka hlasitost zvyšujete a stiskem ▼ tlačítka hlasitost snižujete.
- V *FM* modu tyto tlačítka fungují na volbu přijímané frekvence
- Pro změnu hlasitosti napřed stiskněte 🗣️ pro přechod na ovládání hlasitosti

Časové omezení vysílání

- V zájmu šetření energie baterie je doba vysílání omezena
- Vysílání je automaticky ukončeno pokud je stisknuto tlačítko PTT déle než 60 vteřin, pokud potřebujete vysílat déle, musíte po vypršení této doby tlačítko PTT uvolnit a stisknout znovu.

Popis menu

Struktura menu

Stiskněte 📖 jednou pro vstup do menu. Každým dalším stiskem 📖 procházíte další položku v menu dle zobrazovaných ikon v pořadí jak ukazuje následující grafická posloupnost.

Menu → výběr kanálu → volba CTCSS kódu → FM rádio → vyzváněcí tón → kódování hlasu → VOX → stopky → baby monitor → rogerbeep → automatické vypínání (APO) → menu

Výběr kanálu

Pro úspěšné navázání spojení musí mít ostatní účastníci skupiny radiostanice pro stejné pásmo PMR 446MHz

Pro nastavení PMR 446 kanálu

- Stiskněte 📖 tlačítko jednou, tak aby blikalo číslo kanálu
- Stiskněte tlačítka ▲ nebo ▼ pro výběr požadovaného kanálu
- Stiskněte tlačítko vysílání (PTT) pro uložení a odchod z menu
- Nebo stiskněte 📖 tlačítko pro změnu dalších funkcí

Volba CTCSS kódu

Tato funkce zlepšuje možnost identifikace vaší skupiny. Nejde však i použití jiného kanálu a pokud ve stejnou dobu bude někdo jiný vysílat s jiným CTCSS kódem, když vy zrovna vysíláte, nebude příjem kvalitně slyšitelný. Je proto lepší se o provozu na daném kanále

přesvědčit při vypnutém CTCSS (volba CTCSS = 0)

Volba CTCSS jasně napomáhá aby na jednom kanále mohlo pracovat více skupin. Nejde o funkci utajení.

Pro nastavení CTCSS kódu

- Stiskněte 📖 dvakrát aby blikalo číslo CTCSS kódu
- Stiskněte ▲ nebo ▼ a vyberte požadovaný CTCSS kód (1-38, 0= vypnuto CTCSS)
- Stiskněte tlačítko vysílání (PTT) pro uložení a odchod z menu
- Nebo stiskněte 📖 tlačítko pro změnu dalších funkcí

FM Rádio

Můžete poslouchat FM rádio přes reproduktor nebo náhlavní soupravu.


Nastavení frekvence FM rádia

- Stiskněte 📖 tlačítko 3 krát po sobě
- LCD displej bude ukazovat přijímanou frekvenci např. 108.00
- Stiskněte tlačítka ▲ nebo ▼ pro výběr požadované frekvence
- Nebo tlačítka ▲ ▼ při jejich přidržení použijete automatické vyhledávání dostupných FM stanic. Příjem je monofonní.
- Pokud nebudete pokračovat, radiostanice zůstane u příjmu naladěné stanice

Nastavení hlasitosti při příjmu FM rádia



- Stiskněte 🗣️ tlačítko při příjmu FM rádia a tak se přepnete volby FM frekvence na změnu hlasitosti FM a nebo zase zpět
- Stiskněte ▲ nebo ▼ pro nastavení požadované hlasitosti

Priority PMR 446 při příjmu FM Rádía

- I při poslechu FM rádía zůstává na pozadí příjem vámi předem zvoleného kanálu PMR i s CTCSS kódem.
- Pokud je identifikováno vysílání na stejném kanále PMR se stejným CTCSS kódem jako máte nastavený dojde k automatickému přepnutí na příjem PMR po dobu relace.
- Pokud na tento příjem nebudete reagovat stiskem PTT, přejde stanice zpět do režimu poslechu FM rádía.
- Pokud během příjmu FM rádía stisknete PTT přepne se stanice do režimu PMR a ukončí příjem FM rádía, dalším stiskem PTT tlačítka zahájíte vysílání.
- Po ukončení vysílání, přejdete opět do režimu příjmu FM rádía opětovným stiskem  3 krát.
- Takto se vrátíte na frekvenci FM rádía kterou jsete nastavili již před přechodem do vysílání

Vyzváněcí tón







Používejte vyzváněcí tón (melodii) na svolávání a upozornění na vaše vysílání po delší době odmlky. Většina radiostanic přechází po asi 20 vteřinách do úsporného režimu při příjmu a může trvat i 2 vteřiny než jsou připraveny opět okamžitě přijímat vaše vysílání

- Stiskněte  tlačítka, LCD bude indikovat  že vysíláte vyzvánění a všechny stanice se stejným kanálem a CTCSS ho uslyší
- Máte k dispozici 10 různých vyzváněcích tónů (melodií)








VOX (Ovládání vysílání hlasem)

Radiostanice nabízí funkci ovládání vysílání hlasem (VOX). Pokud potřebujete ovládat vysílání bez stisku tlačítka PTT použijte tuto funkci. Při tomto nastavení se preferuje požití externí náhlavní sady. Použitá náhlavní souprava musí být pro tuto funkci kompatibilní. Většina náhlavních souprav firmy Albrecht tuto funkci nabízí včetně Dodané AE 37.






Pro nastavení VOX

- Stiskněte  tlačítka 6 krát, LCD indikuje  a funkce VOX a její nastavení bliká
- Stiskněte  nebo  tlačítka pro výběr citlivosti 1,2,3, nebo OFF pro vypnutí. 1= nízká, 2=střední, 3=vysoká citlivost
- Po zapnutí funkce VOX LCD displej indikuje 
- Stiskněte tlačítka vsílání (PTT) pro uložení a odchod z menu
- Nebo stiskněte  tlačítka pro změnu dalších funkcí v menu

Stopky







- Stiskněte  tlačítka 7 krát, LCD indikuje 
- Stiskněte  nebo  tlačítka pro start a pak  nebo  pro zastavení stopek
- Stiskněte  pro vynulování stopek

Výběr vyzváněcího tónu









- Stiskněte  tlačítka 4 krát, LCD bude ukazovat  ikonu a ta bude blikat
- Stiskněte  nebo  tlačítka pro výběr vyzváněcího tónu
- Stiskněte tlačítka PTT pro uložení a opuštění menu
- Nebo stiskněte  pro další volby v menu a ovlivnění dalších funkcí

Funkce šifrování hlasu

Pokud se chcete ve skupině bavit v soukromí, použijte funkci šifrování hlasu. Máte na výběr 4 nastavení. Pokud jde o jiný typ radiostanice nebo tuto funkci nemá, nebude vám rozumět.

- Stiskněte  tlačítka 5 krát, LCD displej bude indikovat 
- Stiskněte  nebo  tlačítka pro volbu typu šifrování pokud chcete šifrování vypnout vyberte OF
- Stiskněte PTT pro uložení a odchod z menu
- Nebo stiskněte  pro další volby v menu a ovlivnění dalších funkcí
- Po zapnutí funkce šifrování LCD displej indikuje  Ujistěte se prosím, že všechny radiostanice vaší skupiny mají stejné nastavení kanálu, CTCSS a šifrovací úroveň. Je důležité aby všechny radiostanice byly od stejného výrobce, jelikož různí výrobci používají různé šifrovací metody, které nejsou navzájem kompatibilní.

Mezičas





- Když stopky běží po stisknutí tlačítka  nebo 
- Stiskněte  a bude ukázán mezičas přičemž stopky dál b
- Po dalším stisku  displej bude zase ukazovat čas stopek
- Stiskněte  nebo  pro zastavení stopek a  pro vynulování
- Stiskněte  4 krát pro ukončení a odchod z menu

Baby Monitor (chůvička)

Tato funkce nemusí být použita pouze pro hlídání dětí nebo hendikepovaných osob, ale třeba pro hlídání hluku v místnosti. Funkce je velmi podobná jako funkce VOX ale citlivost je upravena pro hlas dítěte







Funkce musí být zapnuta pouze na vysílací straně, druhá která je na příjmu bude nastavena na standardní příjem

Pro nastavení Baby Monitoru

- Stiskněte  tlačítka 8 krát, LCD indikuje :BABY"
- Stiskněte  nebo  tlačítka pro výběr citlivosti 1,2,3, nebo OFF pro vypnutí. 1= nízká, 2=střední, 3=vysoká citlivost
- Stiskněte tlačítka vsílání (PTT) pro uložení a odchod z menu
- Nebo stiskněte  tlačítka pro změnu dalších funkcí v menu
- Po zapnutí funkce Baby monitoru LCD Displej indikuje "BABY"






Roger Beep (zapnutí-vypnutí)

Při zapnutí této funkce stanice po ukončení vašeho vysílání odvytlá krátké pípnutí jako informaci že jste ukončili vysílání







- Stiskněte  tlačítko 9 krát, LCD displej indikuje "ROGER"
- Stiskněte  nebo  pro zapnutí  nebo  pro vypnutí funkce
- Stiskněte tlačítko vysílání (PTT) pro uložení a odchod z menu
- Nebo stiskněte  tlačítko pro změnu dalších funkcí enter into next function selection.
- Po zapnutí této funkce je na LCD displeji indikováno "ROGER"

Automatické vypnutí (APO)




Tato funkce pomáhá šetřit akumulátor nebo baterie, tím že po zvolené době automaticky vypne radiostanici

- Stiskněte  tlačítko 10 krát, LCD displej indikuje
- Stiskněte  nebo  pro výběr doby do vypnutí 0 - 12hodin
- Stiskněte tlačítko vysílání PTT pro uložení a odchod z menu
- Stiskněte  tlačítko pro změnu dalších funkcí
- Po zapnutí této funkce je na LCD displeji zobrazena ikona  a radiostanice se po zvoleném čase sama vypne.
- Před vypršením času stanice několikrát pípne na znamení

Prohledávání kanálů

- Stiskněte  tlačítko, LCD displej indikuje  a stanice začne automaticky prohledávat všechny kanály. Poznámka: pokud tlačítko  podržíte déle než 2 vteřiny vypne se šumová brána a vy uslyšíte i slabší vysíláče.
- Radiostanice prohledává všechny kanály jeden po druhém: pro krátké přerušení stiskněte  nebo  a pro znovuspouštění
- Pokud není nalezen žádný signál prohledávání stále pokračuje.
- Při stisku tlačítka PTT setrváte na prohledávaném kanálu a opustíte funkci prohledávání
- Nebo stiskněte  pro ukončení funkce prohledávání

Zámek klávesnice

- Stiskněte a držte tlačítko  déle než 1,5 vteřiny, LCD indikuje  ikonu na displeji
- Všechna tlačítka jsou nyní uzamčena, kromě tlačítka PTT
- Pro odemčení stiskněte  tlačítko po dobu 1,5 vteřiny
- V režimu FM rádia tlačítko funguje na přepínání mezi volbou FM frekvence a změnou hlasitosti FM rádia.

Technická data

Frekvenční rozsah	446.00625 - 446.09375 MHz
Kanály	8 (12,5 KHz rozestup)
Modulace	FM
VF vysílací výkon	500mW ERP
Napájecí napětí	3,7 V 720mAh Li-ION akumulátor
nebo	3 x AAA alkalické baterie
Technické standardy	EN300 296-2, EN 301 489 EN 60 065, EN 55 013 EN 55 020

Tabulka frekvencí (frekvence v MHz)

Kanál číslo:	Frekvence:	Kanál číslo:	Frekvence:
1	446,00625	5	446,05625
2	446,01875	6	446,06875
3	446,03125	7	446,08125
4	446,04375	8	446,09375

CTCSS kódy (frekvence v Hz)

1	67,0	11	97,4	21	136,5	31	192,8
2	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5
3	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7
4	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1
5	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7
6	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6
7	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8
8	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3
9	91,5	19	127,3	29	179,9		
10	94,8	20	131,8	30	186,2		

CTCSS kódy a jejich číslování 1-38 odpovídají mezinárodním dohodám. Toto je prostředek při užívání CTCSS 1-38 pro zajištění maximální možné kompatibility, s různými výrobci PMR 446 Radiostanic. Radiostanice s větším počtem CTCSS kódů nebudou se systémem CTCSS 1-38 fungovat.

Odstranění a nakládání s elektrotechnickým odpadem



Tato radiostanice je vyrobena v souladu s evropským nařízením **RoHS**, a tato zakazuje ukládat nebo shromažďovat nebezpečné části. Prosím ukládejte poškozené nebo nepoužitelné elektronické zařízení jen na místech k tomu určených. Nové Evropské nařízení WEEE nařizuje neukládat elektrotechnický odpad do domovního odpadu, tento musí být recyklován.

Evropská 2 letá záruka

Distributor, dealer, nebo prodejní obchod zaručují správnou funkci zařízení, pokud není používáno v rozporu s tímto návodem, případně není používáno k účelu k němuž je určeno. Výrobce garantuje že k výrobě použil jen nepoškozené kvalitní materiály, a proto dává na výrobek záruku v trvání 2 let.